Redaktion und Administration: Krakau, Dunojewskigasse Nr. 5. Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2587.

Telegramm-Adresse: KRAKAUER ZEITUNG.

Postsparkassenkonto Nr. 144,538,

Zuschriften sind nur an die Adresse "Krakauer Zeitung" Feldpost 196 zu richten.

Manuskripte werden nicht rückgesandt, KRAKAUER ZEMUNG Bezugaprois:

Einzelnummer 10 h Monatsabonnement für Krakau mit Zustellung ins Haus K 2'40, Poetversendt nach auswärts K 3.

Alleinige Inseratenannahme für Gesterreich-Ungarn (mit Ausnahme von Galizien und des okkupierten Provinzen) und das Ausland bei

M. Dukes Nachf. A.-G. Wien I., Wollzeile 16.

### ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPOST 186.

II. Jahrgang.

Mittwoch, den 10. Mai 1916.

Nr. 130.

# Amtlicher Teil.

#### Reserveoffiziers(Kadett)aspiranten in besonderer Verwendung.

(KM-Erless Abt. 1, Nr. 10 356, vom 13. April 1916.)

Frontdiensttangliche Kadetten i. d. Res. und Kadettsspiranten, die infolge ihrer besonderen Fachkenntnisse in industriellen Betrieben (Pulverfabriken, Petroleumraffinerien usw.) verwendet werden, sind in dieser Verwendung aur so lange zu belassen, als sie nicht durch sehon im Felde gewesene Offiziere oder Offiziers(Kadett)sapiranten ersetzt werden können. Sohald ein Ersatz für sie gefunden ist, haben sie unverziglich zu ihrem Ersatzkürper einzurücken und bei der nächsten Gelegenheit ius Feld abzugehen.

Jene Kadetten i. d. Res. und Kadettaspiranten, filr die absolui kein Ersalz gefunden werden sollie, können im Wege ihrer Ersalzkörper dem Kriegsministerium zur Beförderung zum Fähnrich i. d. Res., beziehungsweise zur Ernennung zum Kadetten i. d. Res. vorgeschlagen werden, wenn sie mindestens 4 Monate in ihrer Verwendung voll entsprochen haben.

#### Nationalisierung der geographischen Ausdrücke in Albanien.

(K.-M.-Erlass vom 2. April 1916, Praes.-Nr. 5390.)

Zu den Aeusserlichkeiten, von welchen die Italiener bei Hren Ausprüchen auf Al ban ien Nutzen zu ziehan versuchten, gehört auch die Italienisierung dorttiger geographischer Bezeichnungen und der Umstand, dass diese italienisierten Namen en Stelle der albanischen im Aussierten Namen en Stelle der albanischen im Aussierten Namen en Stelle der albanischen im Aussierten Namen en Stelle der albanischen in Aussierten Namen en Stelle der albanischen in Aussierten Ausdrücke durch die national-albanischen Ausdrücke durch die national-albanischen Ausdrücken der Oetfenlich erschein, für dessen Daner es sich empffehl; der schein, für dessen Daner es sich empffehl; der Schein, für dessen Daner es sich empffehl; der Schein, für dessen Daner es sich empffehl; der Manneren beischieren Statiener von dessen Undersetzung den bisherigen (Italienischen) Ausgrüßen, Z. B. Schkodra (Seuturi), Durz (Durzazo) usw. erst apsiter Rönnte letzen Betat weggelässen werden. Die wichtigsten in Bentracht kommanden Bezeichungen sam dem albanischer Ytranskription sind nachfelgend zusammengestollt.

### Zusammenstellung:

| talianiacha<br>Bezeichnung | Albaniacher<br>Neme | Daularha<br>Umachrelbung | Ungarieche<br>Umschreibung |
|----------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|
| Scutari                    | Shkoder-Dra         | Schkodra                 | Skodra                     |
| San Giovanni               | Sh'njin-I           | Scheniin                 | Senvin                     |
| di Medua                   |                     |                          | - "                        |
| Bojana                     | Bune-Na             | Buna                     | Búua                       |
| Alessio                    | Lesh-I              | Lesch                    | Les                        |
| Dulcigno                   | Ulqin-I             | Ultschin                 | Ulcsiny                    |
| Durazzo                    | Durc-I              | Durz                     | Dure                       |
| Sasso Bianco               | Shkâmb I            | Schkamb v.               | Skamb-I-                   |
|                            | Kavajes             | Kavaja                   | Kavajesz                   |
| Valona                     | Vlore-Ra            | Viora                    | Vlora                      |
| Saseno                     | Sasan-I             | Sasan                    | Szaszan                    |
|                            | Kelmend-I           | Kelmend                  | Kelmend                    |
| lpek(türkisch)             | Peie-Ja             | Peia                     | Pēja                       |
|                            |                     |                          |                            |

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amtlich wird verlautbart: 9. Mai 1916,

Wlen, 9. Mai 1916.

Nirgends besondere Ereignisse.

Der Stellvertreter des Chofs des Generalstabes: v. Möter, FML.

## Höhe 304.

Zweiejuhalb Monate lang dauert das erbitterte Ringen um Verdun, das die Dautschen mit Ihar überraschend gressen Erfolgen im letzten Drittel des Monates Februar eingeleitet hatten. Die französische Heeresleitung hat in der Erkenntnis, von welch weittragender Bedeutung für die weitere Wendung des Krieges dieser Vorstoss der deutschen Armeen ist, die grössten Anstrengungen gemacht, um das rasche Vorgeben der deutschen Truppen gegen diesen mächtigen Stützpunkt aufzuhalten. Gewaltige Armeeteile wurden zur Unterstützung der bedrohten Festung entsendet, die angesichts der deutschen Taktik, das kostbrae Menschenunaterial möglichst zu sehonen, tatsächlich weitere Ueberraschungen zu verhindern vermochten, jedoch das schrittweise Erkämpfen des Festungsgebietes nicht aufhalten konnten.

aufhalten konnten.

Aus der Tatsbefestigungen von Dousumont nicht unmittelbar der Fall weiterer Stitzpunkte vor Verdun gefolgt ist, hat die französische Presse reichlich Kapital geschlagen. Allen voran gingen die offzidische Sammenfreichte der "Agence Havas", die in ihrer gewohnten Art die Berichte der französischen Obersten Heeresieltung weiter aussehmückte und mit dem ihr eigenen Geschiebt aus den Vorgängen um Verdun einem gewältigen Sieg der französischen Wäffen konstruierte. Wenn je die Verforbungskunst unserer Feinde Grosses in diesem Kriege geleistet hat, so verdienen die Auslassungen der französischen Nachrichtenagenturen dieses zweiselbafte Lob, Das französische Volk hat selten so sehr seinen leichtgläubigen und Aeusserlichkeiten, Phrassen, sowie grossen Traden zugänglichen Charakter so drastisch bewiesen, wie in der infunsten Phase des Krieges.

Theoriert arbeitet die gewaltige organisatorische Kraft der deutschen Armeeleitung an ihrem Ziel, langsam aber sicher schliesst sich der Ring um Verdun. Dass man aus der verübergehenden Ruhe an dieser oder jener Front keine vorsiligen Schlüsse ziehen dürfe, beweisen die Kämpfe um Verdun auf das schlagendste. Gestern wurde die Höbe 304 genommen, die, zwischen dem Higel "Toter Mann" um Avocourt liegend, einen Keil in die deutsche Stellung trieb. Durch die Erstrmung dieser Höhe ist das Dorf Eenes erreicht und die deutsche Front an dieser Stelle ausgeglichen. Welche gewaltigen Anstrengungen die Franzosen gemacht haben, um sich zu behaupten, geht aus den Augaben des deutschen Kriegsberichtes hervor, wonach nicht weniger als einundfünfzig Divisionen bisher von den Franzosen an dieser arg betrohten Stellung eingesetzt wurden, reichlich doppelt so viel, als von deutscher Selte. Die Leistungen unserer Verbüdeten werden durch diese Augaben in das rechte Licht gerückt, wenn man bedenkt, dass sie, die Angreifer, sich in der Minderzahl befinden, und weiterhin, dass das Kampfgebiet zu ein stärkst befraugten und in der Arbeit von beinabe zwei

Jahren gewaltig ausgebauten Teilen der französischen Front gehört. Die Nachrichten der letzten Tage komten mittellen, dass die Artillerielätigkeit bei Verdun ein über jedes Beispiel hinausgehendes Mass erreicht hat, und eelbet französische Militärkritiker konnten noch vor wenigen Tagen erklären, dass erst die Besetzung der Höhe 304 die eigentliche Konsol'dation der deutschen Front im Nordwesten von Verdun herbeiführen werden.

In ihrer zielsicheren Zähigkeit haben die Deutschen unter möglichst geringen eigenen Verlusten dem französischen Militärfachmann recht gegeben. Die Höhe 304 ist genommen und wieder ein Schrift weiter getan, um Verdun, das die Eilte der französischen Armee aufgesogen hat, gäuzlich zu Fall zu bringen. Schliesslich werden die siegessicheren Aeusserungen der französischen Presse doch verstummen milssen. e. s.

### TELEGRAMME.

## "Kühne Jagd" italienischer Zerstörer.

(Vom Kriegspresscouartier genehmigt.)

, agencia Stefani' verlautbert: "Am 3. d. M. slotteten und verfolgten vier italienische Torpedojäger in der Oberadria 10 feindliche Torpedojacer in der Oberadria 10 feindliche Torpedojacer, in der Richtung auf Pola flohen. Unsere Torpedojäger trieben die Verfolgung bis auf etwa 20 Mellen von Pola, indem sie den Feind stefs beschossen und stellten die Jagderst ein, als größsene Kriegsschiffe zur Verteidigung der verfolgten Torpedoboote herauskamen.

Feindliche Wasserflugzeuge versuchten vergeblich Bomben auf diese unsere Torpedojäger

zu werfen. Am 4. d. M. nachmittags warfen 5 feindliche Flugzeuge Bomben auf Brindisi: die Sachschäden sind unbedautend, das meistgetroffene Gebäude was das Krankenbaus, wo die feindlichen Bomben 4 Kranke töreten und 5 Kranke verwundeten. An den ührigen Orten beschränkten sich die Verletzungen von Personen auf einige Verwundete.

Gleichfalls gestern torpedierte und versenkte in der unteren Adria das französische Unterseeboot "Bernouilli" einen feindlichen Torpedoiärer"

jäger.\*
Wie sich die kühne Jagd der italienischen Zerstörer auf unsere Flottille in Wirklichkeit ausnahm, möge aus folgenden Tatsachen ersehen werden. Sobald die italienischen Zerstörer etwa 10 Meilen von der italienischen Küste in Sicht kamen, führen unsere nächsten Einhelten, ohne auf die Vereinigung mit den entfernieren zu warten, sofort mit gatzer Kraft gegen den Feind los, der ohne sich zu besinnen, kühn abwendete und sich gegen die Küste zurückzog; das Geschützfener war wegen der grossen

## Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wolffsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 8. Mai.

Berlin, 8, Mai. (KB.)

## Westlicher Kriegsschauplatz:

Die in den letzten Tagen auf dem linken Maasufer in der Hauptsache durch die tapteren Pommern unter grossen Schwierigkeiten, aber mit mässigen Verlusten durchgeführten Operationen haben Erfolg gehabt. Trotz hartnäckigster Gegenwehr und wätender Gegenstösse des Feindes wurde das ganze Grabensystem am Nordhange der Höhe 304 gewonnen und unsere Linie bis auf die Höhe selbst vorgeschoben. Der Gegner hat ausserordentlich sehwere, blutige Verluste erliten, so dass an unverwundeten Gefangenen nur 40 Offiziere, 1280 Mann in unsere Hände fielen. Auch bei Entlastungsvorstössen gegen unsere Steilungen am Westhange des "Toter Mann" wurde er mit starker Einbusse übersil abrewiesen.

Auf dem Ostufer entapannen sich beiderseits des Gehöftes Thiaumont erbitterte Gefechte, in denen der Feind östlich des Gehöftes unseren Truppen unter anderen Neger entresenwarf. Ihr Angriff brach mit Verlust von 300 Gefangenen zusammen.

Bei den geschilderten Kämpfen wurden weitere frische französische Truppen festgestellt. Hiernach hat der Feind im Maasgebiete nunmehr, wenn man die nach voller Wiederauffällung zum zweitenmale eingesetzten Teile mitzählt, die Kräfte von 51 Divisionen aufgewendet und damit reichlich das Doppelte der auf unserer Seite, der des Angreifers, bisher in den Kampf geführten Truppen.

Von der übrigen Front sind ausser geglückten Patronillenunternehmungen, so in der Gegend von Tiepvall und Flirey, keine besonderen Ereignisse zu berichten.

Zwei französische Doppeldecker stürzten nach Fliegerkampf über die Cote de Froid-Tere brennend ab.

#### Oestlicher und Balkan-Kriegsschauplatz:

Die Lage ist im allgemeinen unverändert.

Der Chef des Admiralstabes der Marine.

Entfernung beiderseits ganz wirkungslos. Nach eiwa 10 Minuten wurde es eingestellt, da unsere Geschoses den bedeutend schnelleren Feind nicht mehr erreichten. Unsere Flottille gab die aussichtsose Jagd auf und wendete nun ihrerseits über Backbord langsam gegen Osten ab, wobei sie ihre Fahrt auf 20 Knoten reduzierte. Die vier italienischen Zerstörer mechten die Wendung nach und führen immer in einer parallelen Linie links zurückbeleibend nech. Dies sab allerdings wie eine Verfolgung aus. Da aber der Feind über wenigstens 30 Knoten Geschwindigkeit, also um 10 Knoten mehr als unsere Flottille von da an lief, verfügta, so konnte er, wenn er wollte, in kürzester Zeit beliebig nahe herankommen. Er zog es jedoch vor, sich steis in so achtungsvoller Entfernung von unserer Flottille zu halten, dass keiner seiner Schüsse in halbwegs gefährlicher Nähe von unseren Boten einschlugen. Nur Scharfschütze", der jetzt erst zur Verenigung mit der Flottille im Gegenkurs zwischen beide Lünien hineinfuhr, hatte Gelegenheit, auf zirka 6000 Meter einige Lagen anzubringen. Der zweite Zerstörer in der italienischen Länie wurde von der zweiten Lage überdeckt, schoss unmittelbar darauf, wie von der Tanntol geschen, nach linke aus der Linie aus und schwenkte erst nach einiger Zeit wieder in dieselbe ein, wodurch die Angabe des "Scharfschütze" und eines Fliegers, dass dieser Zerstören von einem Schuss mitten auf Deck gebroffen wurde, einen hohen Grad von Wahrscheinlichkeit gewinnt. Auf ungeführ 20 Seemeilen von Pola schwenkte unsere Flottille plötzlich mit hoher Fährt im rechten Winkel gegen den Feind. Die dadurch bedügigte rasche Annäherung sehten jedoch nicht dem Gesechmacke der kühnen Jäger zu entsprsecher, denn sie wendeten obenso schnell ab und entwickellen nun eine so staumenswerte Geschwindigkeit, dass nach einer Vierfelstunde kaum ihr Rauch mehr zu sehen war.

So endete die ruhmvolle Jagd der Italiener auf unsere Fahrzeuge! Was die Versenkung eines unserer Zerstörer durch das französische Unterseaboot "Bernouilli" betrifft, erweist sich die Meldung der "Stefani" stark übertrieben, "Gsepel" ist am 4. ds. nachmittags südlich von Cattare von einem Unterseboot torpediert, aber nicht versenkt, sondern nur beschädigt worden. Er wurde ohne Schwierigkeit in den Hafen gebracht. Hoffentlich ist auch die Meldung der "Stefani", in welcher nur der Umstand erwähnt wird, dass die Bomben unserer Flieger in Brindis angeblich vier Kranke gefolet und fünfkranke verwundet haben, ebense erlogen, wie alles andere, was sie bisher über den Krieg in der Adria gebracht hat.

### Die Kämpfe um Verdun

Die gewaltige Leistung der Deutschen.

(Privat-Telegramm der «Krakauer Zeitung".)

Berlin, 9. Mai.
Major a. D. Morath würdigt im "Berliner
Tageblatt" die Festsetzung der Deutschen
auf der Höhe 304, die unter dem furchtbersten Flankenfeuer erfolgen musste,

Berlin, 9, Mai,

Der Berichterstatter der "Deutschen Tageszeitung" Scheuermann schreibt: Die Höhe 304 überragt weitin des Hügelland von Haucourt-Avocourt. Die Franzosen haben seit den Kämpfen um den "Toten Mann" alles getan, um den Deutschen den Weg zu diesem unerlässlichen Gipfel zu verlegen, aber vergebens.

Zum ersten Male setzten die Franzosen bei den gestrigen Kämpien um die Höhe 304 Zunven und Turkos ein, die aher nichts ausrichten konnten. 300 von ihnen wurden ge-

fangen.

Die Zahl der durch den Sturm in die deutsechen Linien getriebenen Fesselballons hat sich auf 17 er höht.

#### Die Bedeutung der Höhe 304.

Budanest, 8, Mai.

"Az Est" meldet aus Gent; General Berthoux schreibt im "Petit Journal": Ich gehöre nicht unter diejenigen, die den Verduner Angrill der Deutschen für eine ungewisse Kraftanstrengung halten. Die Angrile des Feindes sind vielmehr sehr Logisch, wenn er auch manchmal zu ungelegener und unrichtiger Zeit sein Ziel zu erreichen strebt.

So ist der Besitz des "Morte homme" so lange illusorisch, bis nicht die Höhe 304 be setzt i Ist. Deshalb sind auch die letzthin erzielten Eriolge nicht unbeträchtlich, aber es kann noch ein bis zwei Monate dauern, bis die Höhe ganz besetzt ist.

## Deutschland und Amerika. Hoffnung auf Frieden.

Berlin, 9. Mai. (KB.)
Der New-Yorker Vertreter des Wolffschon
Bureaus meldet unter dem 6. Mai mittels Funkenspruch: Die deutsche Antwort kam stückweise an. Der erste Teil machte einen unvor-

teilhaften Eindruck, der jedoch nach Eingang des vollständigen Textes einer hoffunngsvolleren Empfindung wich. Die Melnung über den Wert der deutschen Zugeständnisse ist geteilt, aber die Ansicht überwiegt, dess
die Zugeständnisse annehmbar seien.

## Eine Grundlage für die Einigung. (Privat-Telegramm der "Erokaner Zeitung")

Rotterdam, 9. Mai.

Die Berichterstatter der holländischen und skandinavischen Blätter in Washington melden, dass entgegen den Darstellungen in der Ententepresse die Stimmung im Weissen Hause keineswegs kriegerisch ist.

Wilson ist entschlossen, wenn irgend möglich, den Bruch mit Deutschland zu vermeiden. Aus seiner Umgebung wird versichert, dass die deutsche Antwortnote eine Grundlage für die Einigung bietet.

## Die Unruhen in Irland.

Zur Entwaffnung der Freiwilligen. Rotterdam, 9. Mai. (KB.)

Der "Rotterdamsche Courant" meldet aus London: Die irischen Nationalisten werden in der morgigen Versammlung über die vorgeschlagene Einbeziehung Irlands in die Militärdienstpflichtbill und die Entwaffnung der verschiedenen Freiwilligen beraten.

Zahlreiche Mitglieder der Sinn Fein-Bewegung sind geflüchtet und halten sich verborgen.

## Verhaftung des Sinn Fein-Präsidenten

London, 9. Mai. (KB.)
(Reutermeldung.) Telegrammen aus Dublin

zufolge wurde John Mac Nell, der Präsident des Vereines Sinn Fein, verhaftet

Mac Neil war Professor an der NationaWniversität.

## Vier weitere Anführer erschossen.

London, 9. Mai. (KB.)

(Amtlich.) Vier weltere Anführer des Dubliuer Aufstandes wurden erschossen, 22 zu längeren Freiheitsstrafen verurteilt.

## Die Bestrafung der Hauptschuldigen.

London, 9. Mai. (KB.)

Asquith teille im Unterhause mit, dass nur die Hauptschuldigen des irischen Aufstandes bingerichtet würden. Die Regierung erwäge sorgfältig, wie mit der grossen Masse der Aufständischen zu verfahren sei.

## Casement vor dem Kriegsgericht. (Privat-Telegramm der "Krakquer Zeitung")

Haag, 9. Mai.

"Daily Express" meldet, dass Casement in 14 Tagen vor ein Kriegsgericht gestellt werden wird. Seine Verteidigung hat Carson Uberneumen

## England der Vertreter Monte-

negros.

(Prival-Telegramm der "Krakeuer Zeitung".)

Gent, 9. Mai.

England hat die Vertrefung der Gesemt-Interessen Montenegras im Vierverband Ubernommen.

Damit ist Montenegro aus den ferneren Beratungen der Allijerten zusgeschieden.

## Die Sommerzeit in England.

Amsterdam, 9. Mai. (KB.)

Das Londoner Unterhaus nahm den Antrag auf Einführung der Sommerzeit an.

#### Ein grosser englischer Dampfer im Sinken.

Amsterdam, 9. Mai. (KB.)

Lloyds Agentur zufolge soll sich der Whitestardampfer, Cymric mit 13,096 Registertonnen im sinkenden Zustande befinden. Er hat keine Passagiere an Bord und befindet sich mit gemischter Ladung auf dem Heimweg nach England.

#### Versenkung zweier französischer Segler.

Bern, 9, Mai, (KB.)

"Temps" zufolge landete im Hafen Villa Bar-cia ein apaniacher Dampfer 18 Offiziere und Matrosen der französischen Segler "Marino" und "Molinos", die von einem deutschen seeboot versenkt wurden.

#### Eröffnung des neuen Bahnhofs in Nisch.

(Privat-Velegramm der "Krakauer Zeitung".)

Belgrad, 9. Mai.

Diese Woche wird in Nisch der grosse, von deutschen Truppen erbaute Bahnhof eröffnet werden, Es wird den Namen des Zaren Ferdinand von Bulgarien tragen.

#### Italienische Truppenlandungen in Nordafrika.

Alexandrien, 8. Mai (KB.)

Nach einer Hevasmeldung besetzten italienische Truppen Bardia, 30 Kilometer nördlich Sallum.

#### Generalstreik französischer Webereiarbeiter.

Bern, 9. Mai. (KB.) anvinWie der "Temps" aus Grenoble meldet, beschlossen die Webereiarbeiter in Vienne den Generalstreik. Der Ausstand ist allgemein Die Arbeiterschaft fordert Lohnerhöhungen.

#### Explosion in einem französischen Marinestahlwerk.

Bern, 9. Mai. (KB.)

Dem "Lyoner Nouvellist" zufolge ereignete sich im Pyrotechnischen Werk der Marine-stahlwerke in St. Chaumond eine Explo-slon, Vier Personen wurden verletzt.

## Der frühere Abgeordnete Prochaska gestorben.

Wien, 9. Mai.

Der frühere Abgeordnete Julius Prochaska, eines der bekanntesten Mitglieder der christlichsozialen Partei, ist heute Mittag im Alter von 58 Jahren gestorben.

### Staatssekretär Delbrück noch nicht hergestellt.

Berlin, 9. Mai. (KB.)

Der Staatssekretär des Innen Delbrück, der kürzlich wieder die Dienstgeschäfte über-nahm, ist noch nicht völlig wiederherge-stellt und muss deshalb dem Dienste fern-

## Eröffnung einer persischen Eisen-

Petersburg, 9. Mai. (KB.)

Die Eisenbahnlinie Täbris-Dschulfa wurde in feierlicher Weise eröffnet. (Dschulfa liegt nord-westlich von Täbris am Aras, der die Grenze gegen Kaukasien bildet)

#### Wiener Börse.

Wien, 9. Mai. (KB.)

Der heutige Verkehr wurde durch die Meldungen über die ganstige Beurteilung der deutschen Note in massgebenden Washingtoner Kreisen und dem günstigen Stimmungsumschwung an der New-Yorker und Berliner Borse in freundlicher Weise beeinflusst. Auch die günstigen Berichte von den Kriegsschauplätzen und die fortdauernde Hochkonjunktur in der inländischen und deutschen Elsenindustrie wirkten anregend auf das Geschält und die Preisbewegung. Lebhafter Nachfrage begegneten namentlich Montanund Rüstungswerte, ferner einzelne Petroieum-, Elektrizitäts- und Zuckeraktien, sowle Schlffahrtspapiere und Textilaktlen

Die Anlagewerte waren ruhlg behauptet.

## Vom Tage.

General Pétain wurde zum Oberbefehlshaber der französischen Zentrums-Armeen ernannt, die den Abschnitt von Saisson bei Verdun einschliesslich umfassen. An die Spitze der eigentlichen Verdunarmee tritt an Stelle Pétains General Nivelle.

Die Mannschaft des von einem deutschen Unterseeboot torpedierten Goeleborger Schooners "Ha-rald" wurde bei stürmischer See in das U-Boot aufgenommen und später an Bord das norwogischen Dampfers "Rondane" gerettet,

Die Häupter der albanischen Stämme schworen die Blutrache ab und beschlossen feierlich einen Landfrieden für die Dauer von 6 Monaten. Die italienische Heeresleitung beabsiehtigt bis

Mitte Mai bei allen Truppen, ausser den Karabi-Dünnstahlhelme nach französischem Muster einzuführen

Das slowenische Gymnesium in Görz wird in kurzer Zeit in Kremsier (Mähren) den Unierricht wieder aufnehme

Der "Hartungseben Zeitung" zufolge ist die Mutter des Generalfeldmarschalls v. Mackensen, Frau Oeko-nomierat Marie Mackensen, Sonntag auf ihrer He-sitzung Geglenfelde bei Hammeratein (Westpreussen), nahezu 90 Jahre alt, gestorben

#### Die vierte österreichische Kriegsanleihe Ein Aufruf des Oesterreichischen Flottenvereins.

Der Oesterreichische Flottenverein versendet an seine Mitglieder einen Aufruf zur Zeichnung der vierten österreichischen Kriegs-anleihe, dem wir folgende beherzigenswerte Winke und Darlegungen entnehmen

#### lat es als Unglück und schwere Last zu betrachten, dass schen wieder eine Kriegsanleihe, die vierte, zur Zeichnung aufgelegt wird?

Wir haben den Krieg nicht gewollt und nicht begonnen, unsere Feinde waren es, die sich vereinigt hatten, um uns zu überfalten, um un-sere alte Monarchie in Stücke zu zerreissen und als Beute zu verteilen. Jetzt heisst es durchhalten. Das Kriegführen darf uns nicht zu teuer sein, denn das Friedenschliessen, bevor wir unsen, deun das Friedenschlessen, bevor wir in-sere Feinde niedergerungen haben, wäre noch viel teurer. Sie würden unser Eigentum ver-wüsten und den ganzen Staat in der furchtwüsten und den ganzen Staat in der furcht-barsten Weise brandschatzen und plündern. Wir müssten nach einem unglücklichen Kriege Wir müssten nach einem unglücklichen kriege die schwersten Stenern zahlen, alles Vermögen und jedes Einkommen wäre auf Jahrzehnte binaus bitter verkleinert. Die Zukunft jedes ein-zelnen, die Zukunft unserer Kinder bängt von der kraftvollen Beendigung des Krieges ab. Es wirte sinnle auf der einen Sejte filt die Kinwäre sinulos, auf der einen Seite für die Kin-der zu sparen und auf der andern Seite den Staat in seinem Existenzkampf nicht zu unter-

#### Warum braucht der Staat möglichet hebe Zeichnungszitfern ?

Es ist schon im Aufruf gesagt worden, dass grosse Erfolge der Kriegsanleihezeichnung star-ken Eindruck auf unsere Feinde machen müssen. Sie erfahren durch die Beteiligung aller Schichten der Bevölkerung, dass alle noch den alten Mut haben und dass wir den Sieg, den unsere Soldaten mit ihrem Blut hezahlt haben, nicht etwa deshalb werden fahren lassen, weil das

Kriegführen von une Nichtkämpfern Geduld und

Ist das Geld, das dem Staate für Kriegsanleihe gegeben wird, verloren?

Kriegsanleinezeichnung ist keine Spende, keine Hintangabe von Geld. Wer dem Staate heute Geld für Kriegsanleihe gibt, der bekommt so hone Zinsen, wie der Staat sie in Friedens-zeiten noch nie gewährt hat, wie sie der Staat voraussichtlich in den kommenden Friedenszelten voraussichten des Kapital zu bestimmten Ter-ninen zum vollen Nennwert zurückzuzahlen. Zinsen und Kapital sind also vom Staate ge-

## Werden die Leute, die nur an das eigene Wohl danken, auch Kriegsanleibe zeichnen?

Der Weltkrieg hat bewiesen, dass die per-sönliche wirtschaftliche Existenz jedes einzelnen durchaus abhängig ist von der Existenz des Staatsganzen. Kein Vermögen, kein Enkommen ist vom Schicksal des Staates loszulösen. Kein einzelnes Vermögen, keine noch so kluge, wirt-schaftliche Berechnung würde dem Anprall un-glücklicher politischer oder militärischer Ereigglucklicher politischer oder militärischer Ereig-nisse widerstehen. Sicherer als der Staat ist in diesem Staate gar nichts und niemand. Wer gegenüber der Kriegsanleihe ängstlich ist, müsste auch gegenüber jedem anderen Besitz, selbst gegenüber Bargeld und Spareinlagen ängstlich sein. Wer daher sein Vermögen weise verwal-ten, wer sein Einkommen vor Entwertung bewahren will, der muss nach seiner Kraft Kriegsanleihe zelchuen.

## Wird der Staat so grosse Kriegslasten verzinsen

Auf diese Frage, die man so häufig hört, ist vor allem zu antworten, dass wir diesen Krieg vor snem zu anworen, onse wir desen Krieg (Uhren, ohne uns im Ausland zu verschulden. Unsere Feinde sind nicht in einer gleich gün-stigen Luge. Alles, was unsere Armeen brauchen, wird im Iulaud erzeugt und das Geld bleibt im Lande. Wir sind nicht so arm, als manche ge-glaubt haben, und die wirlschaftliche Kraft unseres Landes let gross. Vor hohen Ziffern allein darf man nicht erschrecken. Der Haushalt der Monarchie betrug im Jahre 1890 noch 1808 Millionen Kronen und im Jahra 1914 bereits 5725 Millionen Kronen. Diese starke Eutwick-lung wird nicht aufhören und uns die Kraft geben, auch Milliarden zu verzinsen.

#### Muss die Kriegsanleihe voll bezahlt werden?

Nein! Von den K 92:50, die beispielsweise für je K 100 zu zahlen sind, werden auf Wunsch K 75 gestundet. Für deren Abzahlung ist kein Termin gesetzt

Wer zur Zeit der Auslosung auf die gestun-deten K 75 noch nichts abgezshit hat, bekommt nur K 25 (K 100 Nennwert weniger K 75) aus-bezahlt. Wer Kriegsanleine, die nicht voll aus-bezahlt ist, verkauft, bekommt den vollen Kurswert abzüglich des gestundeten Betrages.

Nicht aus Zwaug, sondern um zu sparen, sollen die gestundeten Beträge abgezahlt werden. Dazu hat jeder Zeichner auch jahrelang Zeit.

## Helfen auch solche Zeichner dem Staate, die nicht gleich und nicht voll zahlen?

Jeder Zeichner hilft mit dem vollen Betrage seiner Zeichnung auch dann, wenn er nicht voll und nicht gleich zahlt. Die Banken, an welche die Zeichnungen schliesslich geleitet werden, bezahlen dem Finanzminister nach der Zeich-nung den vollen Betrag aller Zeichnungen in harem Gelde und es macht dabei keinen Unterschied, ob die Zeichner den Banken voll gezahlt haben oder nicht. Bisher sind in Oesterreich-Ungarn 13 Milliarden gezeichnet worden und die beiden Finanzminister haben den vollen Betrag rechtzeitig bar auf den Tisch bekommen. zeichnet, bewirkt, dass der Flanzminister auch dann deu vollen Betrag bekommt, wenn der Zeichner selbst seiner Zeichnungsstelle nicht alles bezahlt. Für das, was fehlt, springen die Banken mit eigenen Mitteln ein und sie können das tun, weil sie noch nie so viel Bargeld gehabt haben wie jetzt.

#### Nützen dem Staate auch die kleinen Zeichnungen?

Gewiss! Die kleinen und mittleren Zeichnunen haben dem Staate bisher schon mehrere

Millionen gebracht.

Aber nicht nur durch ihr Geld nützen die kleineren Zeichnungen, sondern auch durch das Beispiel, das sie geben. Unsere Feinde aber lernen durch die vielen Zeichnungen der breiten Bevölkerungsschichten, dass wir alle vom gleichen Geiste der Entschlossenbeit und Opferfreudigkeit, vom felsenfesten Vertrauen in den Staat beseelt sind, und so müssen sie die Hoffnung sinken lassen, uns zu zermürben.

#### Unter welchen Bedingungen wird die vierte Kriegsanisine autgelegt?

Es sind zwei Arten der Kriegsanleihe geschaffen worden 51/20/0 steuerfreie siebenjährige Schatzscheine

5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>0/<sub>0</sub> steuerfreie vierzigjährige Staatsanleiha Die siehenjährigen Schatzscheine kosten K 95 für K 100 Nennwert, die vierzigjährige Staats-anleihe kostet K 92 50 für K 100 Nennwert.

#### Was sichert der Staat dem Zeichner der Kriegsanleihe zu?

Der Staat verzinst die Kriegsanleihe mit 51/2 vom Hundert und zahlt sie zum vollen Nenn-wert zurück. Die Rückzahlung erfolgt bei den siebenjährigen Schatzscheinen am 1. Juni 1923 bei der vierzigjährigen Staatsanleihe in den Jahren 1922 bis 1956.

#### Muss der Kriegsanleihezeichner bis zur Auslosung warten, um sein Geld zurückzubekommen

Der Staat zahlt beide Kriegsanleiben zum Nennwerte zurück, aber es wäre ein Irrtum, zu glauben, dass die Besitzer von Kriegsanleihe so lange warten müssten, wenn sie schon früher Geld brauchen sollten. Vor allem kann Kriegsanleine jederzeit belehnt werden, und die Zinsen, die hiefür zu zahlen sein werden, dürften zu-meist geringer sein als der Ertrag der Kriegs-anleihe. Für Kriegsanleihen gibt es übrigens so wie für andere Staatspapiere einen Markt sie werden gekauft und verkauft, und wer später Geld haben will, kann auch die Kriegs-anleihe künftig einmal verkaufen. Leute, die in Zukunft Ersparnisse mechen, werden immer Kriegsanleihe kaufen, weil sie gute Zinsen bringt patriotische Verdienst bleibt aber dem, der etzt Kriegsanleihe zeichnet, deun vom Auf-kaufen der Kriegsanleihe, wenn der Krieg vorüber ist, hat der Staat nicht viel.

## Wer bestimmt bei der vierzigjährigen Staatsanleihe den Termin der Rückzahlung?

Die Anleihe wird allmählich von Das Los. Das Los. Die Ameine wird annahmen von 1922 bis 1956 getilgt; die jeweils rückzuzahlen-dan Serien werden durch das Los bestimmt. Wer Glück bei der Auslosung hat, kommt zuarst daran.

#### Verliert der Kriegsanleihezeichner bei der Rückzahlung durch den Staat?

Nein! Er gewinnt ganz im Gegenteil einen schönen Betrag. Der Staat zahlt zum Nennwert senonen Betrag. Der Staat zum Zum Reinwert zurück. Aber jetzt kann die Kriegsanleihe bei der Zeichnung unter dem Nennwert erworben werden. Sie kostet für je K 100 Nennwert der Vierzigijährigen nur K 9250 und man bekommt K 100 zurück.

#### Verliert der Zeichner, der sich einen Teil des Zeichnungspreises stunden lässt, an Zinsen?

Vorläufig ist bei den Siebenjährigen für 3 Jahre, bei den Vierzigjährigen für 5 Jahre defür gesorgt, dass die Zinsen für den gestundeten Betrag nur 5 Prozent betragen, also viel we-Betrag nur 3 Frozent betragen, auso viel weniger ausmachen wie die Zinsen, welche die Kriegsanleihe liefert. Nach dem Jahre 1919 bzw. 1921 besteht eine solche Sicherung nicht mehr; über die Ziussätze der Zukunft kann auch nichts vorausgesagt werden, doch ist zu bedenken, dass sich das Risiko des Zeichners in bestimmten Grenzen hält. Ein Zeichner, der K 1600 Kriegsanleihe zeichnet und diese mit 750 belehnt, würde bei einem ganzjährig lenden Zinssatze von 8% für Schuldzinsen 60 zahlen und für Kupons der Kriegsauleihe K 55 bekommen, so dass er in einem Jahre mit so hobem Zinssatze K 5 zuzuzahlen hätte. Ein Zinssatz von 8% für die Belehuung von Staatspapieren ist aber ganz ohne Beispiel, Kriegsanleihe wird heute begünstigt belehnt. Von 1866 bis 1915 hat die Belehnung von Staatspopieren ohne Begünstigung in den zwei teuer-sten Jahren 6'16"/o und 6'45"/o gekostet; der Eichste Durchschnitt eines Jahrzehnts war <sup>50</sup>/<sub>c</sub>. Die Gefabr, dass ein Zeichner, der Be-burg in Auspruch nimmt, im Durchschnitte vere Jahre Verluste erleidet, besteht also Welche von den beiden Anleihen soll bei der Sammelstelle gezeichnet werden?

Beide Arten der vierten Kriegsanleihe stehen frei zur Wahl. Von den siebenjährigen Schatz-scheinen werden aber nur Stücke von K 1000 aufwärts ausgegeben; nachdem aus diesem Grunde alle Zeichnungen unter K 1000 auf die vierzigjährige Staatsanleihe lauten müssen, bittet die Sammelstelle der Einbeitlichkeit und ein-facheren Durchführung wegen, vor allem die vierzigjährig Staatsanleihe zu zeichnen.

#### Die drei Arten der Zeichnung, welche die Sammelstelle entgagennimmt.

Bei der Sammelstelle kann die vierzigiährige Kriegsanleihe wie folgt gezeichnet werden:

a) gegen Vollzahlung
für je K 100 Nennwert sind zu.

je K 100 Nennwert sind zu 

 b) gegen Anzahlung mit sofortigem Barerlage je K 100 Nennwert Kosten (wie verbleiben zur Einzahlung . . . K 17:26

c) gegen Anzahlung in Raten. Die oben berechnete Anzahlung wird mit einem kleinen Zinsenzuschlag wie folgt in Raten entrichtet für je K 100 Nennwert sofort weiters die folgenden Raten: 

1. September . . Alle diese Rechnungen sind unter der An-nahme einer Einzahlung bis 15, Maj aufgestellt.

#### Depotbrief und Stundungsschein.

Wer Volizahlung leistet, bekommt einen De-potbrief der Bank. Auf Grund des Depotbriefes kann die Kriegsanleihe selbst behoben werden, bis sie gedruckt ist und ausgegeben wird, was gewöhnlich längere Zeit dauert. Der Zeichner kann aber auch den Depotbrief dauernd behalten. Die Kriegsanleihe wird ihm dann von der Bank kostenlos verwahrt und die Zinsscheine werden bei Fälligkeit überwiesen.

Wer Anzahlung leistet, bekommt einen Stundungsschein. Der Stundungsschein bestätigt dem Besitzer, auf dessen Namen er lautet, dass er einen bestimmten Nennwert gezeichnet und erworben hat und besagt ferner, dess gegen diese Krieganleihe eine Stundung mit einem gewissen Betrage in Anspruch genommen wurde. Der Stundungsschein enthält Abteilungen, in welchen spätere Abzahlungen eingetragen werden können, eben-so ist er zur Verrechnung der Zinsen einge-richtet. Wer Zinsenüberschüsse nicht beheben will, kann den Auftrag geben, dass sie vom gestundeten Betrage abgeschrieben werden.

#### Wie hoch ist die Verzinsung des vom Zeichner bar eingezahlten Betrages?

Die Kriegsanleihe trägt im Jahre K 5'50 für je K 100 Nennwert. Nachdem K 100 Nennwert mit einer Berauslage von nur K 92'50 erworben werden, so herechnet sich die Verzinsung für njenigen, der die Kriegsanleihe voll auszahlt, denjengen, der der Kriegsaniede von auszahr, mit 5º36% und unter Berücksichtigung des Ge-winnes hei der Auslosung 6º08%. Wer die Stundung in Anspruch nimmt, also für K 100 Nennwert nur K 17:50 anzahlt, der hat, solang nicht mehr als 50/0 Zinsen für den gestundeten Betrag zu zahlen sind, eine Verzinsung von 100/c erzielt. Die Verzinsung von 6'08'/<sub>0</sub> ist unver-änderlich, diejenige von 10'/<sub>0</sub> kann schwanken, weil die Kosten der Stundung nach dem Jahre 1921 schwanken können.

#### Die Wirksamkeit der Sammelstelle.

Die Sammelstelle fordert alle Mitglieder zur Zeichnung auf, indem sie ihnen Aufrafe, An-meldescheine und Postsparkassen-Erlagscheine einsendet. Die rücklangenden Anmeldescheine und Barbeiräge werden von der Sammelstelle zusammengefasst und zu einer Gesamtzeichnung vereinigt. Die Durchführung der Einzeizsich-nungen vermlasst die Sammeistelle deract, dass

jeder Zeichner Depotbrief oder Stundungsschein jeuer Zeienner Depotbret oder Stundungsschein so rasch als möglich erhält. Die Gesamtzeich-nung wird in einem Ebreublatte zum ewigen Gedächtnis an die vereinigte patriotische Lei-stung der Mitglieder festgehalten.

## Eingesendet.

Allgemeins Uniformierungsanstalt

Back & Fehl, Krakau, Podwale Nr. 5 alle Orden, Ehren- und Erinnerungszeichen, sämtliche dazu gehörigen Bänder, Feldabzeichen

und Miniaturen zu Originalpreisen.

### Lokalnachrichten.

Auszeichnungen bei der Staatsbahndirektion. Heute vormittags 10 Uhr fand im Konferenzsaal der Staatsbahndirektion die feierliche Ueberreichung der von Sr. Majestät einzelnen Funk-tionären allergnädigst verliehenen Auszeichnungen statt, welche der Staatsbahndirektor Hofrat Zborowski und der Chef der Feldtransportleitung Hauptmann Kober vornahm. Es wurden überreicht: das Ritterkreuz des Franz Joseph Ordens am Bande des Militärverdienstkreuzes dem Oberstaatsbahnrat Alfred Saller, Staatshahnrat Wilhelm Sperro, Staatshahnrat Salo-mon Allerhand, kaiserl. Rat Inspektor Stefan Ritter von Zurowski; das Goldene Verdienst-kreuz mit der Krone am Bande der Tapferkeits-nedaille dem Inspektor Stanislaus Pollmann, den Oberrevidenten Alois Mendocha, Thaddäus Janik; das Goldene Verdienstkreuz am Bande der Tapferkeitsmedaille dem Bahnkom-missär Dr. Viktor Ritter von Pozniak, den Revidenten Josef Machauf, Stanislaus Bloch, Julian Kluba, Karl Bayunk, den Adjunkten Stanislaus Nameslowski, Josef Tokarz, Zdislaus Turek; das Silberne Verdienstkrenz mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedaille mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedsille den Kanzleiexpedienten Hugo Bund, Karf Kor-Zen, Josef Kollinski; das Silberne Verdienst-krenz am Bande der Tapferkeitsmedsille dem Gebäudemeister Maryan Gawiak und dem Kanzleidiener Josef Trayna. Bei dieser Feler hielten der Staatsbahndirektor und Hanptmane Kober erhebende Ansprachen.

Beförderung. Seine Majestät geruhten aller-gnädigst zu verleihen den Titel und Charakter eines Stabsarztes dem Reg.-Arzt im Verhältnie der Evidenz Dr. Samuel Aronsohn des

Festungsspitals Nr. 3.

Statthalter Freiherr von Diller in Krakau. Dem neuen Statthalter, der, wie wir bereits ge-meldet haben, Sonntag abends für zwei Tage nach Krakau gekomen ist, wurden Montag, den 8. d. M. vormittags im Gebäude der hie-sigen Bezirkshauptmannschaft vorerst die Be-amten der Bezirkshauptmannschaft, sodann die Repräsentanten aller Krakauer Behörden vorgestellt. Auch eine Repräsentation der Stadt Kra-kau, bestehend aus den Präsidenten Exzellenz Dr. Leo, den vier Vizepräsidenten und einigen Dr. Leo, den vier Vierrasieenen und einigen Mitgliedern beider Beiräte, wurde durch den Statthalter in Audienz empfangen, wobei der Präsident Dr. Leo in einer längeren Ansprache die Winsebe der Stadt, unter anderen auch das Ansuchen um Reaktivierung des Stadtrates vor-brachte und motivierte. Der Herr Statthalter hat die Deputation überaus gnädig empfangen und versprach die Wünsche der Stadt wohlwollend in Erwägung zu ziehen und nach Möglichkeit deren Erfüllung zu veranlassen, wobei er be-tonte, dass das Wohl der Stadt Krakau ihm besonders am Herzen liegen werde, zumal er in dieser Stadt viele Jahre verbrachte und Ge-legenheit hatte, die Bevölkerung und die Verhältnisse genau kennen zu lernen. Es wurden auch Deputationen der Krakauer Landwirtschaftlichen Gesellschaft, des Krakauer Landwitskenatilichen Gesellschaft, des Krakauer Bezirksausschusses, der blesigen Handels- und Gewerbekammer und viele andere in Audienz empfangen.
Nach den Andenzen war der Stattheiter zu
einem Gabelfrühstück geladen, das zu seinen
Ehrea Vizepräsident Dr. Fedorowicz veranstaticte und bei dem alle hervorragenden Persönlichkeiten Krakaus auwerend waren. Den Abend verbrachte der Statthalter auf dem Landgut Balice beim Fürsten Radziwill.

Aligemeine Uniformierungsanstalt

BACK & FEHL, Krakau, Podwale Nr. 5. in feinem Etui zum Originalpreis zu haben bei der Firma

Die Verabschledung des Präsidiums der Stadt Krakau von Feldzaugmeister Kuk. Sonntag, den 7. d. M. mittags begab sich das Präsidium der Stadt Krakau in die Wohnung des Feldzeug-Stadt Krakau in die Wohnung des Feldzeug-meisters Exzellenz Kuk, um ihn zu der hohen Auszeichnung zu beglückwünschen und im Namen der ganzen Bevölkerung von ihm Ab-schied zu nehmen. Der Präsident Dr. Leo hoh in einer warm empfundenen Ansprache die Verdienste des Feldzeugmeisters um die Ver-tedigung der Stadt hervor. Generalgouverneur Kuk versicherte in seiner Erwiderung, dass ihm die Beziehungen, die er mit dem Stadtapfäsidium genflogen, este in ne-

mit dem Stadtpräsidium gepflogen, stets in an-genehmer Erinnerung bleiben werden.

Eingesendet. Ein Freund unseres Blattes schreibt uns: "In Oderberg werden Mittags-platten bei jenen Zügen ins Coupé gereicht, die keinen Speisewagen führen. Als ich zm 30. April durch Oderberg kam und mir eine solche Platte reichen liess, bestand das "Menü" aus einer halbleeren Schale mit einer undefinierbaren grauen Brühe, in der einige Gemüsestrunken schwammen, aus einer eingetrockneten Kalbsrippe, an der ein für ein Kind berechneter Pissen Fleisch bing, aus einem kleinen Stück-chen Biskuit-Roulade jund einem halbvollen Wasserglas mit sauerem Weisswein. Verzeihung wassergns mit sauerem weisswein. Verzeinung – es gab noch eine "Vorspeisse" – drei Anchovis (von denen ein Stück zwei Heller kostet),
die aber einen so merkwürdigen Geruch verbreiteten, dass ich is eschlenzigst aus dem
Fenster warf. Und schliesslich war noch ein fast ungeniessbares Stück Brot dabei. Dafür ver-langt der Bahnhofswirt - vier Kronen!"

Trainingsweitspiel Gracevie-Militärmannschaft 5:0 (3:0). Gestern fand am Sportplatze der "Cracovia" nach beendetem Radrenme ein Tratiningsweitspiel statt, welches gute Form der "Cracovia" zeigte und der Militärmannschaft— hauptsächlich infolge Mangel an Training und der schwachen Halfreihe— eine Niederlage der schwachen Halfreihe — eine Niederlage brachte. In den Reihen der Militärmannschaft sah man einige sehr gute Spieler, aber jedes Zusammenspiel fehlte. Bei der "Cracovia" da-gegen klappte so ziemlich alles; hervorragend war der Zenterhalf und die Stürmerreihe. war der Zeiterhalt und die Stumerreine. Das reute Goal fiel aus einen Elfmeter wegen Hands Schleissners (Sturm, Prag). Bei einem Gortgeschrittenen Training wird wohl die Militär-manuschaft ein viel bessetes Resultat erzielen

#### Die Rote Kreuz-Woche. Radwettfahren.

Bei herrlichstem Sommerwetter und guten Besuche veranstaltete der Krakauer Rad-und Kraftfahrerklub auf dem Sportplatze "Cracovia" sein erstes diesjähriges Wettfahren, dessen Reinertrag dem "Roten Kreuze" zufliesst. Nachstehend der Bericht

1. Eröffnungsfahren. 2400 m. czyński 5 Min. 42 Sek. 1.; Reindl 5 Min. 42% Sek. 2.; Staszek 5 Min. 42% Sek. 3.

2. Neulingsfahren. 2000 m. Schwa-benthan 3 Min. 56 Sek. 1.; Kopeć 4 Min. 15 Sek. 2.; Tarczyński 4 Min. 16½ Sek. 3. Ueberlegen gewonnen.

3. Klasse B. 2400 m. Mary 5 Min. 45°/s Sek. 1.; Choczner 5 Min. 45°/s Sek. 2.; Gara 5 Min. 51°/s Sek. 3,

4. Schülerfahren 3200 m. Staszek 7 Min. 29<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Sek. 1; Rudawski 7 Min. 29<sup>8</sup>/<sub>5</sub> Sek. 2; Mazur 7 Min. 31<sup>4</sup>/<sub>5</sub> Sek. 3.

5. Damenfahren 1600 m. Łazarska 6 Min, 42<sup>2</sup>/10 Sek. 1; Brzyska 6 Min. 42<sup>3</sup>/10 Sek. 2; Katznerowa 6 Min. 44<sup>4</sup>/10 Sek. 3.

Prämienfahren 4000 m. Staszek b. Pramientabren 2000 m. Staezek 9 Min. 2% Sek. 1; Schwabenthan 9 Min. 3% Sek. 2; Rudinski 9 Min. 7% Sek. 3. Der "Favorit" Łowczyński wird von Staszek überrumpelt und kommt nicht einmal auf Platz. Schönstes Rennen des Tages.

7. Soldatenfahren. 2400 m. Wojcikie-icz 4 Min. 11<sup>1</sup>/s Sek. 1.; Semeryak 4. Min. 141/5 Sek. 2 .; Pribiecz 4 Min. 38 Sek. 3.

8, Paarfahren. 1200 m, Katznerowa-Łowczyński 2 Min. 594/s Sek. 1.; Brzyska-Choczner 3 Min. 124/s Sek. 2.; Łazarska-Gruczyński 3 Min. 37 Sek. 3. Leicht gewonnen.

9. Vorgabefahren. 2000 m. Łowczyński (Mal) 3 Min. 44% Sek. 1.; Staszek (Mal) 3 Min. 45 Sek. 2.; Schwabenthan (25 m Vorgabe) 3 Min. 45% Sek. 3. In der dritten Runde haben die Malmänner die Spitzengruppe erreicht und siegen wie sie wollen.

10. Publikumsfahren. 1600 m. Zák Josef 3 Min. 32<sup>2</sup>/s Sek. 1.; Stępowski 3 Min. 33 Sek. 2.; Niemetz 3 Min. 38<sup>2</sup>/s Sek. 3.

## Nach Schluss der Redaktion.

### Türkischer Generalstabsbericht. Die Beute von Kut-el-Amara.

Konstantinopel, 8. Mai. (KB.) Die "Agence Milli" meldet aus dem Haunt-

quartier:

Irakfront: Im Abschnitte Felahie nichts von Bedeutung. Die ausgetretenen Fluten des Tigris zerstörten auf beiden Seiten Teile der Gräben. Wir baben die unsrigen wieder in Stand gesetzt.

Obwohl der Feind vor der Uebergabe Kutel-Amaras einen Teil der Geschütze und des Kriegsmaterials vernichtete und einen Teil in den Tigris warf, betragen die bisher gezählten Beutestücke, die gebrauchsfähig gemacht werden können, 40 Geschütze verschiedenen Kalibers, 20 Maschinengewehre, 5000 Gewehre, 2 bereits instand gesetzte Schiffe. 4 Automobile und 3 Flugzeuge. Die in den Strom geworfenen Waffen und Munitionsvorräte werden nach und nach herausgezogen. Kaukasusfront: Nichts von Belang,



## Theater, Literatur und Kunst.

Deutsche Theatervorstellungen im Apolio-Theater (Zisiona 17). Heute Dienstag den 9. Mai wird die Lustspielnovität "Onkel Bernhard", die unbedingt als "Schlager" der heurigen Saison hezeichnet werden kann, gegeben; für diese Neuheit herrscht hier ein sehr grosses Interesse, so dass man füglicherweise für den heutigen Abend ein volles Haus voraussagen kann. Sicher Abend ein volles flats vorlansangen kannt Steater ist auch, dass sich das Publikum bei dieser trefflichen Jargonkomödie gut unterhalten wird, umsomehr als die Hauptrollen in den Händen umsomehr als die Hauptrollen in den Händen der Damen Funtan (Malchen), Beriram (Wally), Korn (Betty Rosenberg), Trame gger (Selms) sowie der Herren Mikseb (Beruhard Würzburger), Kronau (Adolf Rosenberg), Gabel (Paul Würzburger), Radetzky (Landsbutter), Egerer (Ellinger) sind. Sämtliche gewert, Feifer, beklieren nuter, Agerer teninger sind. Sammen ge-nannten Kräfte heben sich mit ihren bisherigen Leistungen sehr gut eingeführt, so dass auch am heutigen Abende eine vergnügte Aufführung zu erwarten ist. Morgen Mittwoch den 10. Mai gelangt das Schauspiel "Der Strom" von Max Halbe zur Darstellung. Man darf auf das Werk eines unserer gediegensten modernen Schriftsteller gespannt sein, und dürfte jeden-falls auch für den morgigen Theaterabend ein Kartenverkauf findet im Apollo-Theater von 11 bis 1½ Uhr mittags und 4 bis 5 Uhr nachmittags und im Speditionsgeschäfte Bujanski (Linie A-B, Hotel Dreaden) von 10 bis 1 Uhr und von 4 bis 7 Uhr statt.

## Das Kreuz der Welser.

Kriminal-Roman von Auguste Groner.

"Ich habe immer geglaubt -- "

"Dass Detektivs nur mit aufgeschlagenem Rocktragen gehen, in der einen Hand einen Revolver, in der andern eine Blendlaterne."
"Du hast Recht. Spotte nur!"

Nein, ich habe nicht recht, dich zu verspot-ten, denn gar viel anders habe ich mir einen Detektiv auch nicht vorgestellt. Müller hat mich eines anderen belehrt. Freilich — wie er werden nicht viele seiner jetzigen Standesgenossen sein.

"Er war nicht immer Detektiv?"

Meinst du, er kam schon als solcher zur "Lothar!"

"Also — nein — er war vorher Offizier — sogar Generalstäbler."

"Ah! Und ist entgleist?" "Nicht eigentlich. Mindestens hat seine Ent-gleisung nichts mit seiner Ehre, nur mit seinem Temperament zu tun."

"Er sagte es dir?"

Nein - der Chef des Wiener Sicherheitsoureaus sagte es Hagen — der diese Angelegen-beit statt meiner in Wien abgewickelt hat. Ein Schurke hat Müllers Frau bedrängt. Die Ueberzarte ging dann an dem Schrecken zugrunde, -Müller kam gerade noch zeitlich genug, den Elenden niederschlagen zu können. Er hatte ein bisschen zu lebhaft von eeinem Säbel Ge-brauch gemacht. Kurz. der andere starb an der Verletzung und Müller bekam wegen Ueber-schreitung der berechtigten Notwehr einige Jahre Festung."

"Armer, armer Mann!"

"Arm ja, denn zwar nient georoenen, aber-glücklos, was zuweilen mehr bedeutet als un-glücklich", kam er rwieder in die Welt zurück. Am Grabe seiner Frau sehwur er, sich der Sache der Gerechtigkeit zu weihen. Freiwillig — denn er hätte seinem Offizierscharakter nicht ent-svan müssen — leste ar ihn ab und tauchie Arm ja, denn zwar nicht gebrochen, aber sagen müssen — legte er ihn ab und tauchte im Dunkel unter. Bald darnach leistete er der Polizei einen grossen Dienst, fand einen, dessen Spur sie nicht hatte entdecken können. von da an war er, was er seit etwa dreissig Jahren ist, ein berühmter, von seinen Vorge-setzten auch als Mensch hochgeschätzter De-

"und den hast du uns geschickt!" sagte Franzi bewegt. "Wie gut du bist." "Es tut's! Ich wollte, dass das Dunkel bezüg-

lich Ruben bald erhellt werde."

"Hat er denn schon eine Spur?" "Das weiss ich nicht. Er hält mich kurz mit

Nachrichten.

"Und wegen des Kreuzchens?"

Weiss er auch schon etwas." Er sagt dir auch daritber nichts?"

"Nein und daran tut er gut. Du hast ja ge-rade vorhin den Beweis erhalten, dass ich so besonnen nicht bin, als er glaubt oder — es anderen Leuten glauben machen will."

"Bedsethsam oder nicht — du bist mir doch der liebste Mensch auf der Welt," esgte Frauzi, "so gut, so gut, wie du bist." "Was die beiden noch Liebes miteinander redeten, als sie durch Nebel und Kälta weiter-

das haben nur Thyra und Tristan gehört, die es nicht weiter sagten. Freilich, auch die wegsäumenden Sträucher vernahmen es — die ihnen zunickten, und es hörten's die lieben Standvögel, die sich unter jene duckten und die Federn aufstellten und ihnen mit ihren glänzenden Aeuglein nachschauten.

Und die Wegewarte lauschte ihrem Gespräch-Und die Wegewarte ausgrung inter der Gespfaun-oder klässien sie einander nur – als sie wieder einmal stehen blieben? Eines ist sicher, die mattblauen Blüten der Wegewarte – sahen noch einmal so sentimental aus, als früher – ehe sie das glückliche Paar bemerkt hatten und es tropfte wie Tränen von ihren Blättern.

Nun ja — Wegewarte sein, wenn niemals einer des Weges kommt, der sie erlöst — das ist gar traurig.

Während die beiden ihren nun doch froh gewordenen Spaziergang fortsetzen, sitzt Müller in seinem Turmzimmer und liest ein Telegramm. Dasselbe ist gestern vormittags von Össip in Innsbruck aufgegeben worden.

Mit dem Lesen fertig geworden, verwahrt der Detektiv das Schreiben Detektiv das Schreiben sorgfältig in einer Ta-sche seines Jaquets, das er — Mott hat sich darüher schon gewundert — noch niemals zum Ausbürsten hinausgegeben hat.

Dann tritt Müller an eines der Fenster. Sein Blick ist so trüb, wie die Landschaft, in welche er hinausschaut.

Vier Monate mit Mackensen. Von Tarnow-Gorfice bis Brest-Litowsk von Erwin Berghaus. Preis 1 Mark. Verlag von Julius Hoffmann in Stuttgart. Einer der grössten Siegeszüge der Weltgeschichte, erlebt mit den empfangsfrendigen Sinnen und der unverwüstlichen Frische der Jugend, erzählt mit noch heissem Herzen, mit fliegendem Atom: so lässt sich dieses prächtige Büchlein kurz kennzeichnen. In sausen Schwunge, wie von einer unermesslichen Kraft auf genauer Batin einem festen Ziel entgegengetrieben, rauschen die Ereignisse dahin: der herrliche "Auftakt zum galizischen Durchbruch" die grosse Schlacht selbst, der Kampf um Lem berg, um die Lubliner Bahn, um Brest-Litowsk Man spürt den Drang, aus dem diese Schilde-rungen hervorgingen, "sich das Gewaltige von der Seele zu schreiben", wie der Verfasser selbst sagt. Eine deutsche Jünglings- und Soldatenseele, wie aus Sturm und Sonne geboren, ist s. und strahlende, von innerem Leben zitternde Bildern sind es, umrauscht von der wilden, sinnbedern sind et, unitablen von der Wilden, sint-verwirrenden Symphonie des Krieges, aus der die heiden grossen, durchgreifenden Motive: Sieg und Vormarsch immer wieder hervortreten und die mit ihrem wuchtigen Gefüge unaufhaltsamen Tatendrangs, mit grellen Gegensätzen raschen Uebergängen die Nerven zuweilen und fasenen Uebergaugen die Activen Zuwenen in böchste Spannung versetzt. Mitten im Kriegs-gebrause erklingt aber auch ein Dichtergemüt in zarten Stimmungen und Tönen, wie sie wohl auf flottem Marsch, in duftiger Morgenfrilbe in Arten Summungen und innen, we sie wein auf flottem Mørsch, in duftiger Morgenfrühe oder im Nebelglanz der Abendstille sich ein-stellen. Und seiten findet man in Kriegsbildern solche unverwischbare Enzelheiten gefühlt und gefasst wie etwa die "seltsamo Verquickung genast wie etwa une "seitsam Verindekin", von Siegesjubel und Hanielseifer" im ebea crober-ten Jaroslau und "die Heinkehr zur Kultur" im deutsch gewordeuen Warschau, Bilder, im Fluge erhascht, doch auf ewig unausfösehlich," mit diesen Worten der Verfassers lässt sich das Buch, das er uns geschenkt hat, selbst aufs trefflichste würdigen

## Vor einem lahre.

10. Wai, Die unter schweren Verlusten aus Westgalizien und den Karpathen zurück geschlagene russische dritte Armee ist mit der flauptkraft im Raume um Sanok und Lisko zusammengerresst. – Die verbüudeten Armeen haben den Uebergang über den Wislok erkämpit und von Süden die Linie Dwernik

Baligrod - Bukowsko erreicht. der Gefangenen ist auf 100.000 gestiegen.
Bisher sind 60 Geschiltze und 200 Maschinen.
gewähre erbeutet. – Die Verfolgung geht vorwärts. – An der belgischen Küste wurden bei Nieuport Fortschritte gemacht. – Ein besonders starker Austurm der vereinigten Franzosen und Engländer bei Lille (Flenabaix) endete unter starken Verlusten für diese. Bloss Gräben zwischen Careney und Neuville eroberten sie. der ersten Maiwoche sind 36 feindliche Schiffe versenkt worden.

## SPORT.

Der Fussball-Länderkampt Gesterreich gagen Uagarn endete mit einem senögen Sieg der österreichischen Manuschaft 3:1. Halbzeit 0:0. Wiener Blätter heben die Ueberlegenheit der Oesterreicher hervor und speziell das herrschen der selbständigen Spielweise bei diesen. Als besondere Beispiele werden Bauer und der alte Jan angelührt, die Vorbildiches leisteten. Die Gäste versagten und boten keineswegs jene ausgeglichene Leislung, die man auch bei einer unterlegenen ungarischen Mannschaft sonst zu sehen gewolint ist.

Der Wiener Waf siegte in Prag leicht 4:1 über den D. F. C.

## FINANZ und HANDEL.

Die Baterreichische Bodenkreditanstalt steht mit der Verwaltung der Fürst Salmschen Werke wegen Etwerbung der Aktien der Ostrauer Bergbau-Gesellschaft in Verhandlungen, deren baldigen Abschluss zu erwarten ist.

Spielplan des Städtischen Volks-Theaters:

Dienstag, 9. Mai: "Hofgunst". Mittwoon, 10. Mai: "Geisha".

Spielplan des Deutschen Theaters im Apollo-Theater (Zieloua 17).

Dienstag, 9. Mai: "Onkel Bernhard", Lust spiel von Friedmann. Mittwoch, 10. Mai: "Der Strom", Schauspiel von Max Halbe.

### Kinoschau.

"NGWOŚCI", Starowiślna 21. Programm vom 8. bis 10. Ma Der Schuss im Traum. Sitiondrama in drei Akten. -Fräulein Tollkoil. Hoitores Lustspiel in vier Akten. -Wasserfälle in Schweden. Interessante Naturaufnehm

"APOLLO" (neben Hotel Royal und Cofé City). Programm

vom 9. Die neuesten Berichte von den Kriogsschauglätzen. Aktuell. – Sein einziger Sohn. Drama in drei Akten. – Die Konservenbraut, Urkomisches Lustspiel in zwei

"Zauda", Rynek 3t. Palac Spiski. Programm vom 5. Ms.

Kriegsbericht. — Das Adoptivkind. Amerikanisches Abenteuerer-Drama in drei Akten. — Sami, das Waren, hausgenie. Heiteres Lustspiel in drei Akten.

"WANDA", Ul. sw. Gertrudy 14. Programm vom 8. bis 11. Mai-Keiepsweche. — Beikett-ladustrie, Naturaufnahme. — Sondy hat Pech. Komisch. — Isider als Reservis<sup>3</sup>. Lustspiel. — Hielderbeilen, Drams.

#### **EQUICOR ONLY** (neben Hetel Royal and Café Cily

Programm von Dienstag, den 9. Mai 1916 bis inklusivo Freitag, den 12. Mai 1916;

Die neuesten Berichte von den Kriegsschauplätzen. Akiuell.

Sein einziger Sohn.

Die Konservenbraut.

Erkomisches Lustspiel in zwei Akten.

Vorstellungen au Wochenlagen: Von 4 Uhr nach-mittags bis 11 Uhr abends, au Sonn- und Fectragen von ½2 Uhr anchmittags bis 11 Uhr abends. Die Illustrationsmusik besorgt die eigene Theater-kapelle unter persöhlicher Leitung des Kapeil-meistars Herrn Diamant aus Wien, 

### THE REPORT OF THE PROPERTY OF FF Guter Verdienst

bletet sich nur sehr zuverlässigen Burschen und Mädchen als Austräger der "Krukauer Zeitung". Solche, die wenigstens halbwegs der deulsches Sprache mächtig sind, werden bevorzugt. Vor-zustellen täglich in der Administration der "Kra-kauer Zeitung". Dunajewekigasso Nv. 5.

ATTER STREET, STREET,

von 150-300 Liter Inhalt werden uskautt.

J. K. BRANDMAYER

Wien X., Sanefeldergasse Nr. 54.

Adolf Ehrlich, Podgörze-Krakau.

Lager von Fensterglas und Glasorkitt. 219

ereslieferant und Lieferant der k. k. Staatsbabndirektion Krakau.

Wichtig für Hausfrauen!

Billiger als Selchwaren und Butter

Vortreffliche Leberpastete

in ½ kg-Dosen zu äusserst billigen Preisen zu haben

Restaurant der Krakaper Bierbrauerei

A. Herzmansk

如日田川東口東京西東京市福里北西西北京大工作為野東省西西西西西西西西西西南部南部海田安昌島

Wica VII., Mariabilferstrasse 26, Stiftgasse 1, 3, 5, 7

Eine Pflegestätte der Wiener Mode.

Susswein weiss und rot zu verkaufen.

J. K. BRANDMAYER Wien X., Senofeldergasse Nr. 54 

Ueberall wo dringend Kräftigung not: Dosen à K 2'20, à K 4 - and Versandt: Einhorn Apoiheke

Charles to the American A Paprika

Lebensmittel-Verwer-Genossenschaft Szegei

Vistano Misstrierier Matelos Rr. 405 graffs. 609 Alpentändische Drahtindustrie WIEN IV./1. Pressgasse Nr. 29 Grez, Göstingermauth und Klagenfurt, Pestfach 431.

Junyilsch

Am 15. Mai I. J. wird für die heurige Saison die

Omnibusverkehr ständlich von der alten Podgörzer 385 Brücke zur Austait.

wieder eröffnet.

Krakau, Lubiczgasse 15.

KAZIMIERZ ZIELINSKI Krakau, Rynok główny Nr. 39.



MARY DIE STAMME SEIMER MAJESTAT und Elece Werklitte. Ersten Grammophon-Spezialnause JOSEP WECHILER Kalalgo grei Kirakau, Foriancegoase Nr. 25. Grosse Auswahl der neuerlen, verbesserien trichteriosen Apparate u. Platten, 20.000 Blatten in verschiedenen Sprachen.



Kanto Nr. 83.049